



*Bonjour à toutes et à tous :  
Artistes, boutiques, visiteurs, partenaires et membres de BBAT,  
Hello everyone: Artists, shops, visitors, partners and BBAT members,*

Par ce message, je vous fais part d'une décision qui a été très difficile à prendre :  
**l'annulation de BIAT – QuiltExpo en Beaujolais** - prévu en avril 2025.

*I'm writing to inform you that I have taken very difficult decision:  
**BIAT - QuiltExpo en Beaujolais is cancelled.***

C'est un arrache-cœur d'arrêter cet événement que j'ai créé avec tant de passion et de dévouement depuis de nombreuses années, de 2003 à 2007 Magic Quilt Expo à la Sucrière à Lyon (en partenariat avec Les Editions de Saxe) et depuis 2010 Quilt Expo en Beaujolais. Malgré l'édition de 2022 qui avait été bien reçue, la situation financière de l'Association ne me permet pas d'envisager sereinement l'organisation du salon en maintenant le standard de qualité tant pour les expositions que pour le pôle commercial.

*It's heartbreaking to have to put an end to this event which I created with such passion and dedication over many years, from 2003 to 2007 as Magic Quilt Expo at La Sucrière in Lyon and since 2010 as Quilt Expo en Beaujolais. Despite the well-received 2022 event, the Association's financial situation does not encourage the organisation of the show confidently while maintaining the same quality and standards for both exhibitions and sales.*

En dehors des difficultés liées à l'Association, la situation financière est morose pour tous et ne me permet pas de me lancer dans l'aventure.

*Apart from the difficulties linked to the Association, the financial situation is gloomy for everyone and I do not want to take the risk of embarking on this adventure.*

J'ai voulu y croire et j'ai attendu jusqu'à ce jour afin de voir si cela serait possible. Comme vous, j'avais espoir que cela se réalise, et comme vous, je ressens une immense déception.

*I wanted to believe in it and waited until now to see if it would be possible. Like you, I hoped it would come true, and like you, I'm extremely disappointed.*

Un grand **MERCI** pour votre confiance, votre présence et votre amitié pendant toutes ces années. Je vous souhaite toujours autant de créativité, de passion et d'espoir.

*A big **THANK YOU** for your trust, your presence and your friendship over all these years.  
I wish you continued creativity, passion and hope.*

*Avec toute mon amitié,  
With all my friendship,  
Monique Bonnet-Imbaud*